

# 濟州市議會會議錄

第30回

第2號  
濟州市議會

日 時：西紀 1960年 6月 2日 上午 10時 30分

場 所：濟州市議會 議事堂

## 議事日程(第2次 本會議)

1. 第1次 會議錄 通過
2. 報告事項

## 議題가 된 動議와 動議者 姓名 및 議決狀況

## 附議된 案件

- |                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| 1. 第1次 會議錄 通過 .....               | 603 面 |
| 2. 報告事項 .....                     | 603 面 |
| 3. 4.3事件以後의 良民犠牲眞相關係眞相調查의 件 ..... | 604 面 |

## 1. 第1次 會議錄 通過

宣布하다.

- 議長 金榮浩：議席을 整頓해 주십시오.

在籍議員 15名中 過半數 以上 出席으로 第2次 本會議 開議 宣布하다.

議事日程에 따라 第1次 會議錄을 幹事로 하여금 朗讀케 하다.

(幹事 第1次 會議錄을 朗讀하다)

- 議長 金榮浩：方今 朗讀한 會議錄에 錯誤나 漏落된 點 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

- 議長 金榮浩：第1次 會議錄 通過

## 2. 報告事項

- 議長 金榮浩：報告事項을 幹事로 하여금 朗讀케 하고 아래와 같이 處理하다.

(幹事 다음 事項을 朗讀하다)

- ① 西紀 1959年度 濟州市 一般會計 및 各特別會計 歲入歲出 決算案의 件
- ② 西紀 1959年度 濟州市 特別會計 (教育委員會) 歲入歲出決算案의 件
- ③ 西紀 1960年度 濟州市 一般會計

- 및 各特別會計 歲入歲出 追加更正豫算案(第3回)의 件
- ④ 西紀 1960年度 濟州市 特別會計 (教育委員會) 歲入歲出追加更正豫算案(第2回)의 件
- ⑤ 濟州市 基本財產 處分에 關한 件
- 議長 金榮浩：以上 報告된 案件 다른 報告事項이 끝나면 執行機關側의 說明을 각各 聽取한 然後 該當常任委員會에 回附키로 하겠습니다.
- ⑥ 人事 發令 通知의 件  
(前市長 高晶協氏에 對한 市長職 解免發令 通知임)  
(報告에 그침)
- ⑦ 人事發令通知의 件  
(去 5月 28日字 政府人事 發令에 依한 新任 濟州市長 金次鳳氏에 對한 發令 通知임)  
(報告에 그침)
- ⑧ 海兵 濟州 幕舍 部隊 呼稱 變更通知의 件  
(報告에 그침)
- ⑨ 本道議會 議員數 均等配定에 關한 建議結果 報告의 件
- 議長 金榮浩：本件에 對하여는 前次 會議時 議長團에 一任된 事項 이었던바 이에 隨伴한 建議結果를 다른 報告事項이 끝나면 內務委員長 으로 하여금 그 經緯를 報告도록 하겠습니다.
- ⑩ 第5回 顯忠日 追悼式 舉行의 件  
(報告에 그림)
- ⑪ 海安共同牧場長 金基彥外 62名으

- 로 부터 提出된 陳情書 處理의 件
- 議長 金榮浩：本 陳情書에 對하여는 다음 各議員의 意見에 따라 處理할까 합니다.
- 議長 金榮浩：報告事項은 以上입니다.

### 3. 4.3事件 以後의 良民犠牲眞相關係 真相調查의 件

- 韓致文議員：緊急 4·26 市民革命은 過去 不當하게 抑壓된 모든 正當한 不平과 蹤躡된 民權을 蘇生케 하기 為한 正義의 義舉였다. 萬人共樂인 第2共和國이 胎動을 보는 요즘 國內 各處에서 良民虐殺 真相이 暴露되고 있으며 濟州道에서도 真相調查委員會가 發足을 본 形便이며 濟州新報社에서는 이에 對한 調查資料를 蒐集하고 있고 濟州市 出身 民議員 高楨龍氏도 歸鄉報告講演에서 이에 對한 問題를 言及하고 選出區를 尋訪하여 資料蒐集을 依賴했으며 新聞報道에 依하여 來6日에는 國會調查團이 來道에 派遣된다고 들었습니다.

此際 本市議會로서도 民意機關인 만큼 이 一連의 民意의 活動함을 無視할 수 없는 것이나 4·3事件 以後의 良民犠牲眞相關係를 議題로 討議하여 좋은 綜合된 意見을 國會調查團에 參考資料로 提供하는 것도 우리 議會에 負荷된 使命이 아닌가 느껴 緊急 動議하는 바임.

## 再請 三請

○ 議長 金榮浩：韓致文議員 緊急動議에 異議 없습니까.

(全員 異議 없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：韓致文議員 緊急同意 真相 調査키로 可決됨을 宣布하고 調査方法을 要請하다.

○ 高彦基議員：우리 15名 議員 全員이 直接 間接으로 4·3事件에 對한 일을 겪었다고 보는 바입니다.

이 良民虐殺真相을 調査하는데 國會에서 어떤 方法으로 할 것인지豫測키 困難합니다. 本道 事件은 軍政當時로부터 政府樹立 以後에 이르기까지 共匪를 掃蕩하였다고 봅니다.

그러므로 어느 日字를 基準 삼아서 調査할 것이며 또한 調査方法에 있어서도 技術을 要하는 問題로 어렵다고 생각이 되는 바입니다.

특히 調査하는데 있어서는 市民의 紛彈을 받지 않을 方向으로 明確한 調査를 해 来 6日 來道하는 國會 調査團에게 그 資料를 提供하여야 할 것인바 첫째, 調査 基準 日字를 '49年 3月 以後로 할 것인가 또는 '48年 4月 3日로 부터 할 것인가, 둘째, 特別調查委員會를 構成하되 몇 名으로 할 것이며 調査方法은 議會議決을 遵守하고 特別委員會에서 自由裁量에 一任토록 하는 것이 安當타고 參考 말씀하다.

○ 李容原議員：良民들이 主로 많이 虐殺 當한 것은 '48年 4月로 부터

'49年 10月까지인 것입니다. 當時 共匪의 頭目을 除外하고는 全部가 良民이라고 보는 바입니다.

犯罪 與否를 區分하여 주었으면 모르나 男女老少 까지라도 죽였던 것이고 또한 宣撫工作隊를 利用하여 歸順시킨 者들을 軍門에 入隊시켜 名譽의 戰死까지 當한 者가 많은 것입니다. 特히 事件後 思想的으로 共產主義者가 몇분 안되는 까닭에 全部 良民이 虐殺 當한 것으로서 이의 억울한 點을 풀기 為하여 '48年度부터 '49年間까지 죽임 當한 者 全部를 調査하여야 할 것이라는 旨 參考 말씀하다.

○ 許斗久議員：本道 事件의 共產主義者들 조종으로 實地 行動한 者면 모르되 無慈悲하게 虐殺 當한 것이 良民들이라고 보는 바입니다.

4·26革命 以後 이 問題가 國會에 提起되고 調査班을 編成하여 本道에 慶南班의 來道하여 調査케 되는바 하루 밖에 없는 日程에서 充分한 資料를 收拾하기가 困難할 것으로 보는 바입니다.

그러므로 當議會에서 全員 調査委員이 되어 良民虐殺真相을 낱낱히 調査하여 來道하는 調査團에 資料를 提供하여야 할 것입니다.

故로 特히 調査委員會를 構成함이 없이 全員 選舉區單位로 調査토록 하고 調査書式은 議長團에 善處 配布토록 하고 期限은 來 5日 午前까지 調

查結果를 議長團에 報告하면 議長團에서 이를 收合하여 그 資料를 國會調查團에 提供토록 할 것을 動議하다.

再請 三請

○ 高彥基議員：良民虐殺眞相을 各選舉單位로 調查함에 있어 郊外地域에는 不便한 점이 있으므로 어떤 便利한 方法을 取하여 줄 것을 要請하다.

○ 議長 金榮浩：東部地區와 西部地區에 對하여는 自動車를 配置할 것을 宣言하다.

○ 任貞允議員：執行機關側에서 各選舉區單位로 人員 1名씩을 增員시켜 주실 것을 添加 動議하다.

○ 議長 金榮浩：原動議者側에서 받아들이겠습니다.

原動議者 許斗久議員 받아들일 것을 承諾하다.

○ 議長 金榮浩：各選舉區單位로 執行機關側에서 關係職員들을 配置키로 되었음을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：4·3事件 以後에 無故陋名을 써 良民虐殺眞相을 調查하여 來 5日 12時까지 그 結果를 議長團에 提出토록 하는데 異議 없습니까.

(全員 異議없다고 하다)

○ 議長 金榮浩：4·3事件 以後 良民虐殺眞相 調查키로 可決됨을 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：西紀 1959年度 濟州市 一般會計 및 洞政特別會計, 再建住宅管理特別會計, 上水道特別會計

歲入歲出決算案을 上程 宣布하고 提案說明토록 副市長을 紹介하다.

○ 副市長 左聖恩：西紀 1959年度 濟州市 一般會計 및 洞政特別會計, 再建住宅管理特別會計, 上水道特別會計等 執行經緯를 각各 款別로 詳細히 說明하다.

○ 議長 金榮浩：西紀 1959年度 濟州市 一般會計 및 各特別會計 歲入歲出決算案 該當 常任委員會에 回附宣布하다.

○ 議長 金榮浩：西紀 1959年度 濟州市 特別會計(教育委員會) 歲入歲出 決算案을 上程 宣布하고 提案說明토록 市教育監을 紹介하다.

○ 市教育監 文鍾成：西紀 1959年度 濟州市 特別會計(教育委員會) 歲入歲出 決算案 執行經緯를 款別로 詳細히 說明하다.

○ 議長 金榮浩：西紀 1959年度 濟州市 特別會計(教育委員會) 歲入歲出 決算案 該當 常任委員會에 回附宣布하다.

○ 議長 金榮浩：西紀 1960年度 濟州市 一般會計 및 各特別會計 歲入歲出追加更正豫算案을 上程 宣布하고 提案說明토록 副市長을 紹介하다.

○ 副市長 左聖恩：西紀 1960年度 濟州市 一般會計(3回) 및 洞政特別會計(2回), 上水道特別會計(2回) 歲入歲出追加更正豫算案에 對한 編成方針과 아울러 款別로 說明하다.

○ 議長 金榮浩：西紀 1960年度 濟

州市 一般會計 및 각特別會計 歲入歲出追加更正豫算案 該當 常任委員會에 회附 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：西紀 1960年度 濟州市 特別會計(教育委員會) 歲入歲出追加更正豫算案(2回)를 上程 宣布하고 提案說明토록 市教育監을 紹介하다.

○ 市教育監 文鍾成：西紀 1960年度 濟州市 特別會計(教育委員會) 歲入歲出追加更正豫算案(2回)에 對한 編成方針과 아울러 款別로 詳細히 說明하다.

○ 議長 金榮浩：西紀 1960年度 濟州市 特別會計(教育委員會) 歲入歲出追加更正豫算案 該當 常任委員會에 회附 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：濟州市 基本財產處分案을 上程 宣布하고 提案說明토록 副市長을 紹介하다.

○ 副市長 左聖恩：基本財產을 處分하려는 理由는 現在 屠畜場이 老朽化한 關係로 維持 困難함과 아울러 密殺者 團束 問題等으로 早速한 時日內에 新築해야할 形便에 놓여 있어 本案件 提議케 된 것이며 處分方法에 있어서는 現在 屠殺場 使用者에게 賣渡케 된 經緯와 아울러 基本財產 處分額은 水道施設費로 對充케 되었다는 旨 詳細히 說明하다.

○ 議長 金榮浩：本件 該當 常任委員會에 회附 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：海安共同牧場組合

長 金基彥外 62名으로부터 提出된陳情書 處理의 件을 所管 產業委員會에 회附 宣布하다.

○ 議長 金榮浩：晝食券 爲하여 停會 宣布하다.

停會(時間 上午 12時 34分)

○ 議長 金榮浩：續會 宣布하다.

續會(時間 下午 1時 25分)

○ 議長 金榮浩：本道議會 議員數均等配定에 關한 建議書 發送 結果를 上程 宣布하고 그 經緯를 報告토록 內務委員長을 紹介하다.

○ 內務委員長 韓致文：4·19, 4·26 革命 以後의 諸惡法을 改正하는 時期에 本道議會 議員數 均等配定에 對한 建議書를 發送한 바 그 內容인 즉 地方自治法 第12條 但書 削除와 均等配定을 原則으로 하여 濟州市 및 南北郡別 議員數量 均等히 配定토록 建議한 것이라는 旨 建議書 發送에 對한 經緯를 詳細히 報告하다.

○ 議長 金榮浩：內務委員長의 報告는 以上입니다.

別다른 異議가 없으면 報告에 그치겠습니다.

(報告에 그침)

○ 議長 金榮浩：別다른 質疑와 討論이 없으면 來 11日까지 休會할까 합니다.

○ 高彥基議員：議事日程의 內容을 보면 西紀 1960年度 追更案이 西紀 1959年度 決算案보다 먼저 審議할 것으로 되었는데 이것을 一部 修正

하여 西紀 1959年度 決算案을 6月 3  
日부터 11日까지 審議키로 하고 西  
紀 1960年度 追更案은 6月 15일부터  
審議키로 할 것을 要請하다.

○ 議長 金榮浩：議事日程이 西紀  
1959年度 決算案을 6月 3일부터 6月  
11일까지 審議키로 하고 6月 15일부  
터 28일까지는 '60年度 追更案과 其  
他 案件을 審議키 為하여 來 11일까  
지 休會 宣布하다.

休會(時間 下午 1時 40分)

○ 出席議員數 15名

議長 金榮浩  
副議長 張斗仁  
議員 金仁玉 李容原  
任貞允 金永昌  
高永銀 高彥基  
黃成旭 許斗久  
韓致文 康錫範  
秦昌九 金教淵  
金奉玉

○ 出席公務員의 職과 姓名

市長 金次鳳  
副市長 左聖恩  
市教育監 文鍾成  
總務課長 金錫俊  
財務課長 高正孝  
產業課長 金元植  
建設課長 洪性林